



# STUFE AD ACCUMULO complete di attuatore meccanico

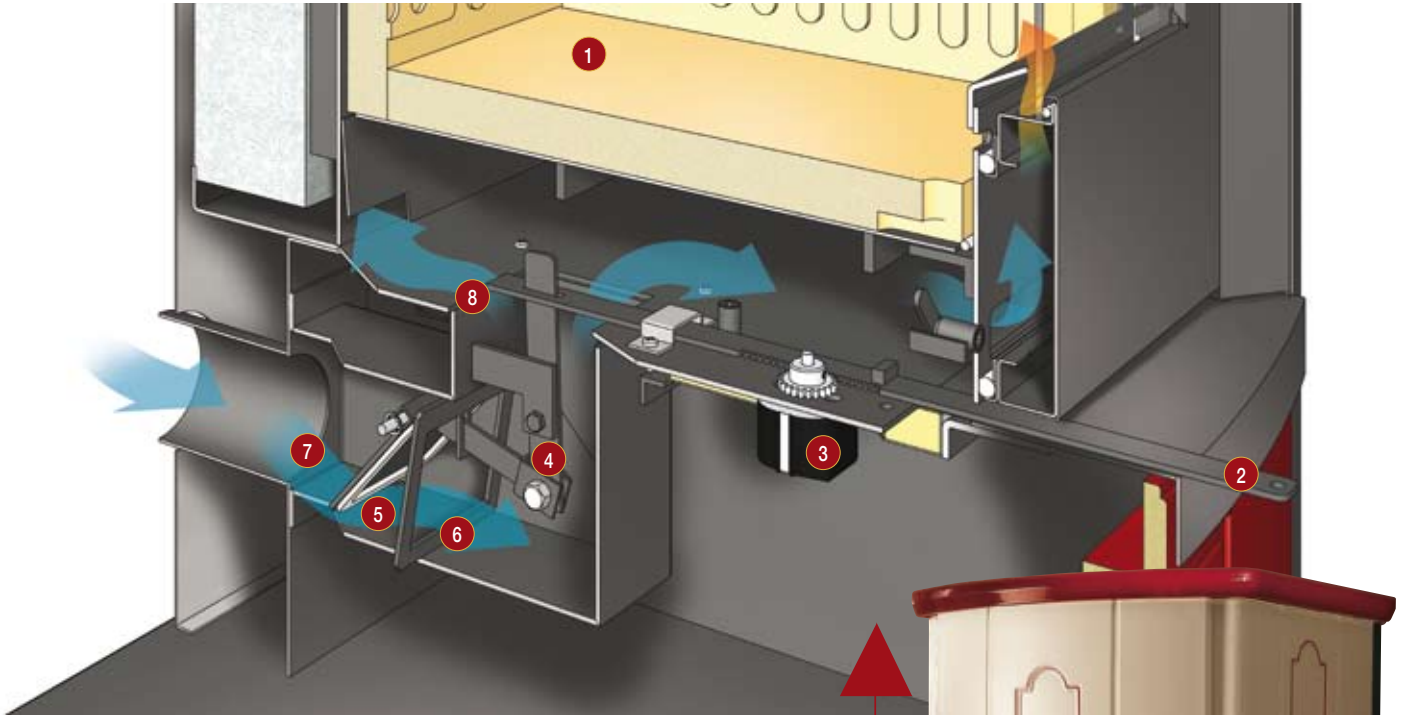
THE EKOS® SERIES HEAT STORAGE STOVES EQUIPPED WITH MECHANICAL ACTUATOR

DIE SPEICHERÖFEN EKOS® MIT KLAPPENSTELLANTRIEB

LES POÊLES À ACCUMULATION GAMME EKOS® ÉQUIPÉS D'ACTUATEUR MÉCANIQUE

Ingresso aria per la combustione. Flusso dell'aria regolato automaticamente

- Combustion air inlet. Air flow regulated automatically. - Verbrennungsluftzufuhr. Automatische Regelung der Luftzufuhr  
- Entrée de l'air de combustion. Autoréglage du flux de l'air



- ① - Piano fuoco in Keramfire® - Keramfire® hearth  
- Feuerboden aus Keramfire® - Sole foyère en Keramfire®
- ② - Leva di comando farfalla - Butterfly damper control lever  
- Hebel für Klappensteuerung - Tige de commande clapet papillon
- ③ - Attuatore - Actuator  
- Klappenstellantrieb - Actuateur
- ④ - Meccanismo per azionamento farfalla - Butterfly damper operating mechanism  
- System für Klapperegulierung - Mécanisme de manoeuvre clapet papillon
- ⑤ - Farfalla di chiusura aria combustione - Butterfly damper for combustion air  
- Schlussklappe für Verbrennungsluft - Clapet papillon pour air de combustion
- ⑥ - Telaio per battuta di chiusura farfalla - Butterfly damper frame  
- Anschlag der Klappe - Cadre de fermeture clapet papillon
- ⑦-⑧ - Passaggi aria per la combustione - Combustion air passages  
- Verbrennungsluftleitung - Passages pour l'air de combustion

Nella serie Ekos Plus, dopo ogni carica, la presenza dell'utente non è più richiesta poiché il nuovo sistema con attuatore meccanico completa in maniera automatica la fase di combustione. Evidenziamo inoltre che tutte le stufe della serie Ekos possono funzionare per brevi periodi come una stufa a legna tradizionale ossia a "ciclo continuo", dando così la possibilità di godere della fiamma in particolari momenti della giornata. Con questo tipo di utilizzo, limitato nel tempo, si ottiene un ciclo termico più costante.

The Ekos Plus series is equipped with a new "mechanical actuator" system and does not require the presence of the user anymore, as this device completes the lighting phase automatically. Also take into consideration that all Ekos stoves can be operated as traditional wood stoves, i.e. as "continuous cycle" appliances, for short periods of time. Such a use of the stove allows to achieve a more constant thermal cycle and to enjoy the magic of flames from time to time.

Die Ekos Plus Serie ist mit der neuen Vorrichtung eines "mechanischen Klappenstellantriebs" ausgestattet, die die Anzündungsphase automatisch ergänzt, wobei der Bediener nicht mehr anwesend sein muss. Es soll außerdem betont werden, dass alle Modelle für kurze Betriebszeiten wie ein traditioneller Holzofen funktionieren können. Mit so einem Betriebssystem kann man den Zauber des Feuers genießen und gleichzeitig einen ständigeren Heizkreis erreichen

La gamme Ekos Plus est équipée d'un nouveau système avec "actuateur mécanique", qui ne réquiert plus la surveillance de l'utilisateur car ce mécanisme complète automatiquement la phase d'allumage. Il faut aussi souligner que tout poêle de la gamme Ekos peut fonctionner pour de brèves périodes comme un poêle à bois traditionnel, c'est à dire « à fonctionnement continu », pouvant ainsi jouir de la vision des flammes à certains moments du jour. Grâce à ce type d'utilisation, limitée dans le temps, on obtient un cycle thermique plus constant.



Ekos Mod. 100 Plus